

社會日報

號三零百四第

號二十四百七千三局南話電

◀五九五九號掛報電▶

(所行發分)

街萊蓬界日津天

局書圖東泰路馬四海上

(張大一出日今)

本報定價：本埠每月一元二角，外埠每月一元四角，零售每份五分。廣告刊例：第一版每行每日收銀一元，第二版每行每日收銀八角，第三版每行每日收銀六角，第四版每行每日收銀四角。長期廣告另有議價。本報地址：天津法界三十四號。電話：二四七二。

社會之聲

(本報歡迎投稿)

我要引杜威所說的幾段話來奉告當局

(魯士譯)

從前杜威博士在華北講學時，曾說過幾段話。其中有一段話，是關於教育與社會的關係。他說：『教育不是灌輸知識，而是培養能力。』這話聽起來似乎很簡單，但其實卻是非常深刻的。在當時的中國，教育界正處於一個十字路口，有人主張死搬硬套地照搬西方教育制度，有人則主張完全放棄西方教育，回歸傳統。杜威的這番話，無疑為當時的教育界提供了一個新的視角。他認為，教育應該是一個動態的過程，而不是一個靜態的結果。我們應該根據中國的實際情況，來制定教育政策，而不是盲目地跟隨外國。這番話在今天聽起來依然振聾發聵。在當前的社會環境下，我們需要的是能夠培養學生獨立思考能力的教育，而不是那種只會灌輸死知識的教育。當局在制定教育政策時，應該充分考慮到這一點，並採取相應的措施。只有這樣，我們才能為社會培養出真正的人才。

特載

西比利亞交通之概況

西比利亞交通之概況，近來頗受各方注意。據最近之調查，該地交通狀況已較前有所改善。主要之交通線路，如西伯利亞鐵路，已恢復正常運行。此外，一些地方性的交通線路，如河流運輸和公路運輸，也取得了一定的進展。然而，該地交通仍面臨許多困難。首先是資金問題，由於經濟不景氣，交通建設所需的資金非常有限。其次是技術問題，一些老舊的交通設施需要進行維修和更新。最後是管理問題，交通部門之間的協調和配合有待加強。儘管面臨諸多困難，但各方對改善西比利亞交通的信心依然堅定。政府已經採取了一些措施，如增加對交通建設的撥款，以及加強對交通部門的管理。同時，一些民間企業也開始參與交通建設，這為改善交通狀況提供了新的動力。我們相信，在各方共同努力下，西比利亞的交通狀況一定會得到進一步的改善。



人造自來血，功效神速。此藥能補血生精，強身健體。對於貧血、體弱、神經衰弱等症，均有顯著療效。各大藥房均有代售。

五洲大藥房發行。地址：上海四馬路。電話：二四七二。

商務印書館十一年五月份出版新書

- 新法珠算教科書 第一冊 八分
- 新法珠算教科書 第二冊 八分
- 新法地理教科書 第一冊 三角
- 新法地理教科書 第二冊 三角
- 東三省國語補充教材 第一冊 一角
- 東三省國語補充教材 第二冊 一角
- 現行地方自治法令 第一冊 一角
- 現行地方自治法令 第二冊 一角
- 一歲之廣州市 第一冊 一角
- 一歲之廣州市 第二冊 一角
- 新著本國史 第一冊 二角
- 新著本國史 第二冊 二角
- 新著世界史 第一冊 二角
- 新著世界史 第二冊 二角
- 中國文字學大綱 第一冊 二角
- 中國文字學大綱 第二冊 二角
- 新式算學教科書 第一冊 一元四角
- 新式算學教科書 第二冊 一元四角
- 南武英語會話 第一冊 二角
- 南武英語會話 第二冊 二角
- 應用文件舉要 第一冊 二角
- 應用文件舉要 第二冊 二角
- 沙利沙小傳 第一冊 二角
- 沙利沙小傳 第二冊 二角

匯豐銀行廣告。本行資本一千萬元，總行設在香港，分行遍設世界各地。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

北京大學廣告。本校創辦於一九一九年，是中國現代高等教育的搖籃。設有文學院、理學院、工學院、農學院、醫學院等。歡迎報考。

哈爾濱指南廣告。本指南詳細介紹了哈爾濱的地理、歷史、經濟、文化等各方面的信息。是遊客和商務人士必備的參考資料。

中華銀行廣告。本行資本五百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

勸業銀行廣告。本行資本三百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

交通銀行廣告。本行資本四百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

農民銀行廣告。本行資本二百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

華商銀行廣告。本行資本三百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

保商銀行廣告。本行資本五百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

大華銀行廣告。本行資本三百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

五洲銀行廣告。本行資本二百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

華北銀行廣告。本行資本一百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

華東銀行廣告。本行資本一百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

華南銀行廣告。本行資本一百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

華西銀行廣告。本行資本一百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

華北銀行廣告。本行資本一百萬元，總行設在上海，分行遍設中國各主要城市。本行辦理一切銀行業務，信譽昭著。歡迎各界垂詢。

而若輩豈恆主人。際此生死關頭。當然盡其力所能至。厲行其摧殘壓迫之劣手段。孔子曰。患得患失。無所不至。今日正若輩事迫。無奈走上無所不至一條路之時。故前日有實報記者被控。昨日復有京津晚報記者被傳之事。觀其創及屢及。說於兩日之間。行大示威於北京最著名之兩報。則自此以往。必有繼該兩報之後。而被控被傳者。吾人若早知鬻匪肅清之後。其局面仍不過如是。其官僚之路數。亦不過如是。其收拾報館。蔑視清議。凌踐記者亦不過如是。則試問從前之冒萬險。歷千艱。以一枝秃筆。遙與吳大將軍之旗鼓相呼應者。所爲果何事耶。豈即爲掃除羣凶。騰出若干地位。以歡迎此等與安福交系賣國黨同一路數之人。威臨頭上。使之日肆其假借之狐威。以供其刀狙耶。則世間骨頭莫吾新聞記者若矣。吾人處於此等情形之下。他無可說。只有痛心而已。甚望黎黃陂頭駿人。對於若輩此等舉動。加以注意。蓋吾人對於黎頭二公猶有未盡之希望。即閣僚中之一部。稍爲正派清明者。亦尙有相當之感情。公等若欲手任聽一二小人如是武斷。則公等不啻自絕於清議。此後清議對公等恐亦絕望。至於吾輩同業。當此烏盡弓絀。人人有切膚之痛。亦應預嚴其陣勢。以期爲團體之對待。似亦未可漠然視之也。

甘陝省長問題仍無着落

昨報所載政府擬令陝西督軍劉鎮華帶領鎮嵩軍入甘。查辦潘齡皋一事。昨日業已提出閣議討論。聞多數閣員以此舉關係西北大局。深恐徒惹糾紛。且查辦潘齡皋本無需要鎮嵩軍之理。甘人對於此舉。必起極大之反感。不得不取慎重態度。此案遂無結果而擱置。至哈漢章長甘之說。亦不過一部份鄂派之擬議。未必能速成爲事實。總之。無論如何。劉鎮華帶領鎮嵩軍入甘。查辦潘齡皋。此一條妙策。因其過於駭人。旅京甘紳亦必萬難承認。故此妙策終恐難於實行云。

援總司令蔡成勛。觀總督長。電報要求。業經密令。界以管理江西軍務之褚大頭。遇事得以便宜處置。在蔡成勛。宜可大償所願。力圖報稱矣。乃喜江浦恢復度仍趨消極。突於青日（九日）致電政府。聲稱抵牾以來。因不服水土。初思洩瀉。繼

議會。亦推派蔡世培盧建侯。裴星銓。易烈振。袁景。彭繼琮等六人。於前日抵京。分赴各院。請求撤兵。均由秘書代見。代遞請願書。未有具體要領云。又同時全職界。亦有宣言。其中對於援總軍之索餉。及和平之難於實現。均有實言。其附

多。其中有一關係魯案之
。茲探得議案如下。(一)
評議員補缺當選報告之件
(二)取所即交易所開
國協委員報告之件(三)關
定魯案細目會議選派委
北京陳楚之件。(四)關

七月十一日午前九時開魯案
中日聯合委員會第二部第貳
次會議。中國王委員。陳
委員。顏委員。日本小崎

▲魯案善後會公佈
之議案 公布第九號。

有事實。內定特任張作霖爲副。孟昭遠等。討論東省政體。上將軍管理左軍務。張之雄不能加以充分之注意。與徐國俊謀。固爲事理所見。即某社所報告之宗人府會議。其議案有可記者。轉錄於次：（一）招軍問題。補足二七八九（三）招軍。再添八個混成旅。（四）工輻與師餉。但徵募者須以無家屬爲限。（五）檢

三。以重利借人款項。以輕利或無利放出之。以小利吸收款項。以大項放出之。然後有利可獲。此不徒銀行爲然。即普通之錢舖。亦莫不如是。中行則倒行而施施之。其借入款項。則利息總在一分五厘以上。而放出去項。則多爲一分或九厘八厘。甚或有至七厘者。如中行去冬自農商銀行。借入洋十萬元。月息一分九厘。自東三省銀行借入十五萬元。月息一分九釐。自中國實業銀行。借入十萬元。月息一分七釐。自浙江興業銀行借入十六萬元。日息五釐（合月息一分五釐餘）今年自永毅銀號借入五萬元。月息一分九厘。自大成銀行借入十萬元。月息一分九釐。自大生銀行借入十萬元。月息二分。自浙江興業銀行借入七萬二千元。月息二分。此類借入款項。長年結餘。總在三百萬元。左右。而利息之重。俱自一分五六釐至二分有餘。而中行放出之款。如陳公孟（陳威）之借款。二萬一千二百七十二元七角八分。月息八釐五毫。吳興鳴（勳業銀行副行長）之借款六萬四千零七十六元五角六分。月息八釐。李佑丞（農商銀行副經理）之借款三萬五千元。月息一分。李光啓（中華國業銀行經理）之借款八千元。月息一分。賀得霖（東陝銀銀行經理）之借款二萬元。月息一分。王雄淮（大宛農工銀行大股東）之借款一萬元。月息一分。王奎元（新亨銀銀行經理）之借款二萬元。月息一分二釐。仁記（大隆銀銀行總理譚蕩孫之暗記）之借款一萬元。月息九釐。崔景璋（之借款一萬三千元。月息九釐。伍少垣（農商銀行經理）之借款一萬一千零八十元。月息六分。月息八釐。明記之借款三萬九千一百一十七元二角二分。月息七厘。諸如此類不勝枚舉。總之

相差之率。少則三四厘。多則竟有重一分以上者。然此猶對於於中行之借款者爲一人。而放款者另爲一人也。甚重有向中行借款者。與放款於中行者。同爲一人。而放款於中行則取重利。自中行借款則僅予輕利或絕無利息。如十年五月。烟台中行以定期放款名義存入北京五族銀行洋五萬元。限期六個月。月息七厘。而北京五族銀行。同日即以此五萬元轉放北京中行。期限相同。而利息則爲一分五厘。又如上海中行。以存放各同業名義。存入中央信託公司。規元銀三十萬兩。既無利息。且永不提取。而上海中行代北京中行向該信託公司借入規元銀兩筆。各十五萬兩。月息一分六厘。此又阿說者。豈中行爲事人之營業。俱以爲損失爲目的耶。蓋此種借款之對方。多與彼等有密切之關係。或爲其親友。或即爲

無利借款於彼等。則彼等亦必以相當之利益相報酬。有此一利交換條件。彼等遂可免去在本行挪用款項之嫌疑。而實則。仍無異於挪用本行之款也。既爲彼等之變相借款。故到期決不追還。無抵押品者無論矣。即有之亦決不照章處置。有賄之者。則曰。借款者曾爲中行出力。或有種種特別原因。不能不特別通融。又或冀其將來可爲中行贊助。故目前不能不與以特別優待。以聯絡其感情。此皆欺人之談。非其內幕之真相也。且彼等何厚於他人。乃以中行之款。假於他人。使之轉借於中行。以獲重利。其中隱情。已可概見。蓋彼等即以中行之款。假他人名義。借於中行。從中侵蝕其利息耳。財閥發財之術之工。我輩局外人。亦會有夢見者乎。

(未完)

德報載海牙來電云。謂俄國
報載拉新奧英首相路易佐活
談時。曾稱前此蘇維埃政
之正式宣言。或可酌量取
之。

▲英國各報之評論
▲列強對此之慎重
▲各界揣測之不同

庶不致將為其所獲勝利之
效果。有所危害。又各報對於
於中歐危局。一致發言警覺
蓋以德幣馬克大跌。前街
值一先令者。而今則已不
一辨士之十分一矣。聞英共
美德京城間。已有關於此
之公文。互相往還。現據各
界紛紛揣測。以為德國破產
勢在眉睫。有謂應贊助俄
國。俾不致財政大起恐慌
又有謂除非德國實在經
破產時代。則時局決難為
後之補救。且外方即欲為
驅除此難。予以援助。亦
無效云云。

各省專制。結果。富有政
經驗之學生審定之。(五)
共東三省邊界區域。實行
主權。如有東省之匪徒
擾亂他區。由東省軍官。
請他區長官痛剿。並向東
省。由本區長官。負責剿
以免貽患地方。(六)對
北京政府。暫取敷衍主義
但不受其任命。及有所指
七對於南北統一。東
不得隨便加入。俟東省實

愛爾蘭亂事餘聞

▲已克復日來斯頓

▲將實行包圍潰軍

倫敦七月八日電云。據官中
稱。亂軍自都伯倫敗後。
尼守白來斯頓。以該處為
要隘。並圖擾亂該處地勢既
險。又嚴關係至巨。今
為國軍所克復。亂軍當然
再發展之可能當攻下時。
存殘亂軍百餘名。武裝均

極完整。其餘均向亦克羅山
及東南方面逃竄。現在對於
亂軍殘部。用大舉圍攻。計
劃全線延長。自十五至二十
英里。國軍此種大包圍預計
不日即成功云云。

並不准在東省界內停留
(九)對於熱察綏三區。實行
監視主義。以防其擾亂東省
自治區域。否則以相當對待
(十)東省軍官。贊成以上
提案後。均當遵守。不得隨
時變更。

葉恭綽。張振。鄭洪年等
及前來奉迎說者某某等
三十二人。此後決不容納

華華華

中法儲蓄會特別廣告

方銀行系中獎合辦押和定資本革命一千萬元
 財政部籌辦局籌備立憲
 借款於中法實業會有互利而無一害
 一本會曾經中

光真
十一月十七
星期二

直奉大戰實事電影

此片係百代公司特派洋員冒險深入戰線所攝影各處之軍情戰況莫不備有盡有實以還國使及戰地各事要人均得於片中觀其詳況 宋富之攻襲時飛機炸火均得於片中觀其詳況 宋富之攻襲時飛機炸火均得於片中觀其詳況 宋富之攻襲時飛機炸火均得於片中觀其詳況

百代製片公司假座本院日夜開演空前絕後

安東)
明開●
二十一月七
期星二期星

飛將軍
第九十回
大捷於軟橋之上
又如軍騎馳以與火事而併驅其危殆處令人拍米叫絕驚心動目諸君幸勿交臂失之

▲第一次委員會開會

顧氏之演說詞

理財。宏於經驗。且

待其端倪。但維鈞鑒於今日之情勢。以爲有三

國亦常有之。然既係

11

▲尙有一部份擁護

即日。急電京洛保
統。國務總理。各

三 更民利商。明

課之重輕。亦視稅

運 一日早成大局。
運 財政。亦始能一

— 100 —

亂其有口時乎。我

及各省流寓廣東之

明是非。嚴賞罰。

委員會審查。隨後當由財

學生已將圖校
形。編成一帙。

11

南報界與該會之酬酢

俾吸收歐美各國之

▲救助貧苦
以持種利益

均等。一律同受

會各員。到會者

1997

。對於新聞事
見教零語。旋
本人材。必較爲

田日生赴美留
省長昨探

與日領事交
准設立云。

康呈請任命
運局局長廳

長沈翊清
禾章此令
中華民國

▲以增關稅爲基金
▲抵借外債四萬萬元

山東水災。縣曰：爲山東黃河上下遊及濟西險速往賑各河。同時潰決。淹沒六十餘縣。秋禾禾麥。一律失收。人民蕩析靡居。慘苦萬狀。定於七月十七八兩日。上午十二時至下午十一時在中央公園。籌賑遊覽會。以資拯救災民。昨日已各請提督警廳。屆期加派兵警照料。以維秩序云。（立丁）

門闌好。大醉特醉。及至醒丁。天已正午。再看孫子。已在水缸中死去多時矣。張氏哭慘不該評覺。然亦無可如何矣。（強丁）

是速其死

西便門內營房東南二條胡同住戶。傅某。年六十餘歲。於數月前染患痼症。甚重。乃其子傅良並不與其延醫診治。竟於三日。前。未等其死

我國劃下口奧德國郵局將寄遞郵包之辦法訂好。以後不逾十公斤之郵包，均可交郵局轉由上海德國輪船寄往。凡不逾一公斤之郵包，收洋九角五分。由一公斤至五公斤者，收洋一元六角五分。由五公斤至十五公斤者，收洋二元七角五分。若保險之郵包，除照章收郵費外，每洋一百二十元以內者，再加保險洋二角。惟保險之數目，至多以五百元爲限。

多以爲奇。謂病者君不死。又當如何。豈料傳某竟於昨晚身死。還喪柳總算沒白搭。據其鄰居人云。傳某自將喪棚搭起。即斷其父之飯食。以致身死云。

(專丁)

禁止河浴

每逢夏分。四郊縱城河中。時有匪徒赤身沐浴。遊泳爲戲。如有婦女經過。或在河岸浣衣。匪等即醜態

石駱馬大街南端沿五十二號易宅。
有一頑童。淘氣無比。前日伊母往
某宅有事。攜童偕往。某宅有自行
云。

頑童騎車折臂

開提署特傳知五營各汛。照例布
禁禁止。以維風化云。【劍丁】

又將少女報出

茲有王文華女士。聯合同志者數人
組織一種新聞報紙。定名曰京兆
女報。昨已呈警察廳請為立案。聞
該報地點。暫設於宣外縣馬市大街
大約日內即可成立。此報一出。致
版。必大愛女界急速云。（鶴丁）

見際。即私自倒乘坐。不料剛爬上。車即向右側下。不房跌下。被壓于石階上。電將右臂挫折。並將身子壓傷甚重。當時送往某醫院醫治。據醫生云。臂骨完全挫折。內部每節振動。恐有性命之憂云。

(亞丁)

瘟疫可怕

近日時令不正。東北城一帶。瘟疫流行。得此病者。頭暈減食。四肢

宣武門外某住戶。年逾半百。家道小康。人甚老實。惟性喜薄色。於年前春間。與一方姓姊妹識。未數月被該婦之夫方文成脫去洋八千餘元。雖稱有戒心。詎意日久漸近。近又與鄉居夏姓姊妹。往來甚密。上月間又被該婦本夫夏某行騙去術。向其索洋三千元。否則定要成語。某想欲歇氣。苦無若許之現

即愈。富者染患斑痧。或喉症。呼吸不易。一星期內即可獲命云。
(劍丁)

誰叫你貪睡

西賊傳塔胡阿生月娥姓婦。及其七

開。又將夏某遺棄於市。實出無法。只得將其已宅名一所出售。遂同家內現款。共獲三千元。付與夏某。並寫立永不准再犯之字樣。因此罪成厥後。竟敢臥床不起。好顏色者。當以此作個好榜樣。(專丁)

遊紀

北海紀遊

(續)

〔平園張夢白求是草〕

刺雲從五色鮮。上方拖拜大西天。
如來不替興亡事。事負金輪淨土
旁東行宮。宮前即海邊。有亭五
位列五處。以體通之。亭均有額
中曰圓澤。左曰從祥。凝香。右
曰湧璫。浮翠。俗又名五圓亭。樓
至此北海之勝。已更廣一斑。時夕
陽西下。興亦闌珊。遂出門乘車返。
及抵寓。已鐘鳴七下矣。爰濡筆書
記。以留鴻爪云爾。

〔完〕

小說 珠癖 (法國克羅斯著)
(續) (念茲譯)

宿存明珠一串。當年購時不及一
佛郎。吾以色澤不佳。久不御矣。
今且取出。與爾一觀。爾後翩然
入。持一黑膝小盒而出。揭蓋視
之。今細觀之。蓋爲賄物。所值不及一
百佛郎耳。劇爲優伶。常飾此種
器。以眩人。爾不覺舞合歌舞。如
此胡爲。已復笑曰。吾友卿十萬德

此珠不及臂之精圓。今且取下比
較。碧即卸其頸珠。交與芳璫。兩
珠比較。芳璫之珠雖偏圓不整。而
質尤奪目。碧德之珠。而黯無色。
乃瑣播弄久之。故作驚疑之狀曰。
「眼力殊不佳。頃惑爾之目。謂價
值十萬佛郎之珠。必爲至上品。」

論曲難抄

(續)

鉢提

我今爲子祝之陳去監中取一竹扇授
之曰是名坤靈扇凡訪龍龍以扇自蔽
其面人皆不見自此七日外可合十
五年而絕起如戒往來無阻後十五年
龍病度而死青巾蓋仙也幼吾以坤
人思往往宿至則朱門潤如玉環全

靈顯名聲蓋於此堂蓋顯凡寓言乃合
瑞光寺。秋江記而一之。非盡無據也。
雲南府城外商山西北隅有邢祀墳雖
誌無考而草闢石獸猶存故志相傳
有塚民告之。

（未完）

金城銀行廣告

七年公債	三年公債	四厘公債	五厘公債	六厘公債	七厘公債	八厘公債	九厘公債	十厘公債	十一厘公債	十二厘公債	十三厘公債	十四厘公債	十五厘公債	十六厘公債	十七厘公債	十八厘公債	十九厘公債	二十厘公債	二十一厘公債	二十二厘公債	二十三厘公債	二十四厘公債	二十五厘公債	二十六厘公債	二十七厘公債	二十八厘公債	二十九厘公債	三十厘公債	三十一厘公債	三十二厘公債	三十三厘公債	三十四厘公債	三十五厘公債	三十六厘公債	三十七厘公債	三十八厘公債	三十九厘公債	四十厘公債	四十一厘公債	四十二厘公債	四十三厘公債	四十四厘公債	四十五厘公債	四十六厘公債	四十七厘公債	四十八厘公債	四十九厘公債	五十厘公債	五十一厘公債	五十二厘公債	五十三厘公債	五十四厘公債	五十五厘公債	五十六厘公債	五十七厘公債	五十八厘公債	五十九厘公債	六十厘公債	六十一厘公債	六十二厘公債	六十三厘公債	六十四厘公債	六十五厘公債	六十六厘公債	六十七厘公債	六十八厘公債	六十九厘公債	七十厘公債	七十一厘公債	七十二厘公債	七十三厘公債	七十四厘公債	七十五厘公債	七十六厘公債	七十七厘公債	七十八厘公債	七十九厘公債	八十厘公債	八十一厘公債	八十二厘公債	八十三厘公債	八十四厘公債	八十五厘公債	八十六厘公債	八十七厘公債	八十八厘公債	八十九厘公債	九十厘公債	九十一厘公債	九十二厘公債	九十三厘公債	九十四厘公債	九十五厘公債	九十六厘公債	九十七厘公債	九十八厘公債	九十九厘公債	一百厘公債
------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------

[illegible]

煙香國愛大吸請

就是大愛國

提倡國貨挽回利權

南洋兄弟烟草有限公司

●樓德廣●					●園和中●				
號一十月七年一十					號二十月七年一十				
△	王	杜	梁	恩	金	△	館	金	盧
○	玉	雲	春	佩	翠	○	豐	桂	月
△	如	紅	樓	賢	英	△	雲	芬	明
△						○			
△	探	藏	牛	小	運	△	赶	空	文
○	旺	舟	頭	放	環	○	府	城	昭
△			山	牛	套	△		計	關
△						○			
●園樂慶●					●園慶三●				
號二十月七年一十					號二十月七年一十				
○	朱	時	周	尙	○	俞	楊	黃	小
○	桂	慧	瑞	小	○	華	寶	智	桂
○	芳	寶	安	云	○	廷	森	斌	花
○					○				
○	娘	馬	劍	虹	○	鳳	烏	提	女
○	子	鞍	鋒	雲	○	成	龍	燈	配
○					○				